

# ВЫСОКИЕ ТЕХНОЛОГИИ



НА ПРАВАХ РЕКЛАМЫ

Компания Херох – динамичный и инновационный лидер в сфере цветной печати. Мы применяем самые передовые технологии и оснащаем наши аппараты оптимальным набором функций, чтобы ваши успехи в бизнесе стали ярче, а работа приносила удовлетворение.

**Xerox Color. Бизнес выигрывает в цвете.**



[xerox.ru](http://xerox.ru)

©2008 Корпорация XEROX. Все права защищены. XEROX® и Smart Color Printing «Xerox Color. Бизнес выигрывает в цвете» являются охраняемыми товарными знаками Корпорации XEROX в США и/или в других странах

Представительства Херох в России: **Москва:** пер. Огородная слобода, 5, тел.: (495) 956-43-50. **Санкт-Петербург:** Выборгская наб., 61, бизнес-центр «Авгатория», офис 204, тел.: (812) 325-29-44. **Екатеринбург:** проспект Ленина, 5, офис 601-603, тел.: (343) 215-90-80, 215-90-81. **Новосибирск:** ул. Октябрьская, 34, блок «Г», тел.: (383) 275-85-10. **Владивосток:** проспект Столетия Владивостока, 103, Отель «Акфес-Сейко», офис 203, 204, тел.: (4232) 31-11-95. **Ростов-на-Дону:** ул. Ченцова, 95, литер «М», тел.: (863) 251-67-09.



publish 5 [108] июнь 2008

ТЕМА НОМЕРА: Вам письмо!

# publish

ДИЗАЙН | ВЕРСТКА | ПЕЧАТЬ

5

5 [108] июнь 2008

**В номере:**

Как заработать на прямых рассылках > 30

Друга-2008: путеводитель > 36

Лакирование в офсете: технологии сушки и отверждения > 41

Оперативная послепечать: быстрее, дешевле, качественнее > 60

Краски: экономия или экология? > 61

Где порядок — там успех: управленческий учёт > 63

Борец за свободу, товарищ Azuga > 64

Управление композициями Photoshop в InDesign > 104

**Обзоры > 20**

Proview VisBoard  
VUTEK QS 3200

CorelDRAW Graphics Suite X4 (русская версия)

Тема номера:

**Вам письмо!**





www.MVK.ru (495) 995-05-95

# РОСУПАК 23 – 27 июня 2008

Место проведения: МВЦ «Крокус Экспо»



САМАЯ МАСШТАБНАЯ ВЫСТАВКА  
УПАКОВОЧНОЙ ИНДУСТРИИ РОССИИ И СНГ

# 13-я

# росупак'08

rosupak

www.rosupak.ru

13-я Международная специализированная выставка Упаковочные машины и технологии; оборудование для производства упаковки. Упаковочные материалы; тара и вспомогательные упаковочные средства. Складские услуги и логистика, подъёмно-транспортная техника. Упаковка для всех отраслей промышленности.

Выставка:	РОСУПАК-2008
Организатор:	ЗАО «МВК»
Дирекция выставки:	Тел./факс: (495) 105-34-81 E-mail: knv@mvk.ru, www.mvk-crocus.ru

Региональные представительства ЗАО «МВК»: МВК СЕВЕРО-ЗАПАД: +7 (812) 332-15-24, МВК УРАЛ: +7 (343) 371-24-76, МВК ВОЛГА: +7 (843) 291-75-89, МВК СИБИРЬ: +7 (383) 201-13-68, МВК ЮГ: +7 (863) 234-52-45

### В рамках выставки:



Выставка АПЮМУПАК – алюминиевая упаковка



Выставка ПЮКСУПАК – упаковка премиум-класса



Выставка УПАКМАШ – упаковывающее оборудование и технологии

Под патронажем:  
Правительства Москвы  
Торгово-промышленной палаты РФ



При поддержке:  
МТПП  
Московской торгово-промышленной палаты

Генеральный информационный спонсор:  
ТАРА  
И УПАКОВКА

Информационный спонсор:  
UNIPACK.RU

На правах рекламы



www.MVK.ru (495) 995-05-95

13-я Международная специализированная выставка  
«Этикет упаковки, дизайн и современные технологии оформления упаковочной и этикеточной продукции. Машины, оборудование, технологии и материалы для печати и производства этикетки. Готовая продукция: упаковка и этикетка. Этикетка, как средство продвижения товара»

www.labelshow.ru



7 – 10 октября 2008,  
Москва, МВЦ «Крокус Экспо»

ГРАНДЭТИКЕТ-2008  
Международный конкурс на лучшую этикетку

Организатор:  
ЗАО «Международная  
Выставочная Компания»  
Дирекция выставки:  
Тел./факс: (495) 995-05-94  
E-mail: knv@mvk.ru, lnu@mvk.ru  
www.mvk.ru, www.mvk-crocus.ru

При поддержке и содействии:  
Московской Торгово-промышленной палаты  
Лиги производителей этикеточной продукции  
Ассоциации «АССАГРОС»  
AWA Alexander Watson Associates BV  
Ассоциации автоматической идентификации  
«ЮНИСКАН / ГС 1 РУС»

Генеральный  
информационный  
спонсор:  
Журнал «Тара и упаковка»  
ТАРА  
И УПАКОВКА

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЗАО «МВК»: МВК СЕВЕРО-ЗАПАД: +7 (812) 332-15-24, МВК УРАЛ: +7 (343) 371-24-76, МВК ВОЛГА: +7 (843) 291-75-89, МВК СИБИРЬ: +7 (383) 201-13-68, МВК ЮГ: +7 (863) 234-52-45

На правах рекламы

## ИНДЕКС РЕКЛАМОДАТЕЛЕЙ

Bernully	107
Corel	9
Double V	49
GMP Русском	47
Heidelberg	51
HP	17
iPro	3
KonicaMinolta	13
LER	53, 107
MTSoft	109
Muller Martini	34, 35
NBZ	19
Nissa Centre	5, 15, 61
Nissa Mediaproject	43
Print Stock	109
Xerox	4 обл.
Yam	39
Александр Браун	11
Аукцион Troostwijk	109
Берег	вклейка между 80 и 81
BeMaТек	59
Выражайтесь печатно	37
Выставка Росупак	2 обл.
Выставка Фестиваль рекламы, г. Волгоград	70
Выставка Этикетка	3 обл.
Инфоток	33
МакЦентр	7, 31
Терем	вклейка между 32 и 33
Техснаб-М	49
Типография 50 копеек	108
Типография Артель Сервис	107
Типография Парадиз	107
Типография Принт-дизайн	108
Форум Publishingexpo	67
Центр обучения Специалист	108

Выходит 10 раз в год

**Руководитель проекта** Денис Самсонов denis@publish.ru  
**Главный редактор** Игорь Терентьев tim@publish.ru  
**Редактор** Дмитрий Старцев sdn@publish.ru  
**Редактор** Константин Игнатов kinst@publish.ru  
**Редактор новостей** Олеся Зайцева rnews@publish.ru  
**Корреспонденты** Ольга Науменко  
 Максим Здибняк

**Редактор раздела «Типографика»** Владимир Ефимов  
**Куратор рубрики «Портфолио»** Валерий Гольженков  
**Дизайн и верстка** Дмитрий Войтов  
**Литературный редактор** Сергей Чертков  
**Корректоры** Людмила Черткова  
 Наталья Данилова

**Отдел рекламы** Наталья Балова — директор balova@osp.ru  
 Екатерина Милешина mileschina@osp.ru  
 Лия Скворцова lika@osp.ru  
 osp@osp.ru

**Отдел распространения**

**Адрес редакции**  
 Россия, 127254, Москва, ул. Руставели, д. 12а, стр. 2, Publish

**Телефоны**  
 редакции: (495) 725-4780  
 рекламы: (495) 253-9228, 725-4780  
 отдела распространения: (495) 725-4785  
**Факс** (495) 725-4783

© ЗАО «Издательство «Открытые системы»», 2008.  
 Все-права защищены.

**Учредитель и Издатель**

ЗАО «Издательство «Открытые системы»».  
 Адрес: 109072, Москва, ул. Серафимовича, д. 2, к. 3.  
 Издание зарегистрировано в Государственном комитете РФ по печати.  
 Дата регистрации 25.06.1998. Рег. № 015103.  
 Подписные индексы по каталогам:  
 — 64117 (дополнение к каталогу «Пресса России», с. 23)  
 — 40915 (каталог Агентства «Роспечать»)  
 — 99487 (каталог «Почта России»)

**Цена свободная.**

Отпечатано в ООО «Богородский полиграфический комбинат»  
 142400, Московская обл., г. Ногинск,  
 ул. Индустриальная, д. 406  
 Заказ № 44205. Тираж 10 000 экземпляров.



**Президент**  
**Генеральный директор**  
**Коммерческий директор**  
**Директор по маркетингу**

Михаил Борисов  
 Галина Герасина  
 Татьяна Филина  
 Елена Сыбачина

Редакция прилагает все возможные усилия к тому, чтобы публикуемая информация была точной. Если вы заметите ошибки, пишите по адресу publish@publish.ru или звоните (495) 725-47-80. Мнения авторов именных колонок, а также статей в рубрике «Форум» не всегда совпадают с мнением редакции. Полное или частичное воспроизведение или размножение каким бы то ни было способом материалов, опубликованных в настоящем издании, допускается только с письменного разрешения издательства «Открытые Системы»

**Адрес в WWW** <http://www.publish.ru> **Узел обновляется ежедневно**

publish  
**№6**

**ТЕМА НОМЕРА: DRUPA**  
**РЕДАКЦИЯ PUBLISH**  
**ПЕРВЫЕ ИТОГИ**  
**DRUPA-2008**

**КОНСТАНТИН ИГНАТОВ**  
**ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ**  
**КЛЕЕВОГО БЕСШВЕЙНОГО**  
**СКРЕПЛЕНИЯ (СПРАВОЧ-**  
**НИК ПОКУПАТЕЛЯ)**

**ОЛЬГА ГОРИНОВА**  
**ВЫБИРАЕМ БУМАГУ**  
**ДЛЯ КАЛЕНДАРЕЙ**  
**НИКОЛАС ХЕЛЬМУТ**  
**ШИРОКОФОРМАТНЫЕ**  
**УФ-ПРИНТЕРЫ НА DRUPA**

**А ТАКЖЕ НОВОСТИ,**  
**ОБЗОРЫ, ВАШИ ЛЮБИ-**  
**МЫЕ КОЛОНКИ И МНОГОЕ**  
**ДРУГОЕ**

**НОМЕР ВЫЙДЕТ В ИЮЛЕ 2008 Г.**



81  
41

**30 ТЕМА НОМЕРА**  
**ЦИФРОВЫЕ АСПЕКТЫ**  
**ПОЧТОВЫХ РАССЫЛОК \***

Почта с персональными данными должна гарантированно попадать к верному получателю.  
**марк вруно**

**36 ДОПЕЧАТНЫЕ ПРОЦЕССЫ |**  
**DRUPA-2008**  
**ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПО DRUPA:**  
**ВСЁ НАЧИНАЕТСЯ С ДОПЕЧАТИ**

Со времён предыдущей Drupa техпроцессы в полиграфии стали совершеннее.  
**дмитрий старцев**

**41 ПЕЧАТЬ**  
**ЛАКИРОВАНИЕ ОФСЕТНОМ:**  
**СУШКА И ОТВЕРЖДЕНИЕ**

Многообразие применений, принципов отверждения и сушки, особенности печатных свойств лаков и запечатываемых материалов делают необходимым индивидуальный подбор скорости и качества образования лаковой плёнки для каждого вида печатной продукции.  
**дидер клиберг**

**50 ПЕЧАТЬ | DRUPA-2008**  
**ПЕЧАТЬ НА DRUPA: ОТ ОФСЕТА**  
**ДО СТРУЙНОЙ ШИРОКОФОР-**  
**МАТНОЙ**

Как и следовало ожидать — самый обширный раздел путеводаителя. А наибольшее количество инноваций — в секторе цифровой струйной печати.  
**дмитрий старцев**

**60 ПОСЛЕПЕЧАТЬ**  
**ПОСЛЕПЕЧАТЬ ДЛЯ «ОПЕРАТИВ-**  
**ЩИКОВ»: КОМПЛЕКСНЫЙ**  
**ПОДХОД**

Как комплексное послепечатное оборудование помогает типографиям сократить сроки выполнения заказов и повысить качество продукции.  
**константин игнатов**

**71 ПОСЛЕПЕЧАТЬ | DRUPA-2008**  
**ПОСЛЕПЕЧАТЬ НА DRUPA: ОТ**  
**ЛАМИНИРОВАНИЯ ДО ВЫРУБКИ**

В сфере послепечатного оборудования преобладает направление развития в сторону автоматизации всех процессов.  
**дмитрий старцев**

**88 ЭКОНОМИКА**

**ГДЕ ПОРЯДОК — ТАМ УСПЕХ**

Третья статья цикла об экономике полиграфического производства посвящена постановке управленческого учёта на предприятии — главного инструмента упорядочивания бизнес-процессов.

**михаил рихириев,**  
**евгения нагель**



**94 НАПРИМЕР**  
**БОРЕЦ ЗА СВОБОДУ,**  
**ТОВАРИЩ AZURA**

Самая заметная тенденция в секторе прямого вывода форм — переход на беспроцессные и свободные от химии технологии. Впрочем, экологическая чистота производства в России пока не считается первостепенной. Но первопроходцы, для которых борьба за свободу от химии — не абстракция, а реальность, находят в новой технологии и другие достоинства...

**дмитрий старцев**



**96 РАБОЧИЙ ЦЕХ**  
**«ШОКОЛАДНОЕ» ЦВЕТОДЕ-**  
**ЛЕНИЕ, ИЛИ СКОЛЬКО СМУК**  
**В ВАШЕМ ШОКОЛАДЕ?**

Как использовать преимущества каналов RGB для улучшения воспроизведения сложных, но сюжетно важных цветов в печати.  
**модест осипов**

**104 РАБОЧИЙ ЦЕХ**  
**ВЗГЛЯД НА КОМПОЗИЦИИ**  
**PHOTOSHOP ЧЕРЕЗ INDESIGN**

Одно из преимуществ работы с линейкой продуктов Adobe — сквозное использование возможностей форматов PSD и PDF. В статье речь пойдёт об управлении видимостью слоёв композиций в PSD-файлах из публикации InDesign.

**михаил борисов**

**РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

(приложение)

**80 НОВОСТИ**

**81 НАСЫЩЕННАЯ КРАСКА \***

Любая типография хочет печатать больше, а краски расходовать меньше — с какой бы технологией она ни работала. Зачастую это становится причиной дисбаланса между повышенным содержанием пигмента и печатными свойствами краски.

**джон калковски, reed pp&c**

**84 DRUPA-2008**

**РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**  
**НА DRUPA**

Информации о новых продуктах в этом секторе немного. Очевидно, что производители расходных материалов идут в русле новейших тенденций вслед за создателями нового оборудования и технологий: будут демонстрироваться свободные от химии и беспроцессные пластины; бесшовные формы для флексографии; фольга для холодного тиснения на листовых офсетных машинах; краска УФ-отверждения с помощью светодиодов и даже быстросохнущая бумага.

**дмитрий старцев**

**86 БУМАЖНЫЕ НОВОСТИ**

**обзоры**

**20 PROVIEW VISBOARD**

**мария мотова**

**22 EFI VUTEK QS 3200**

**константин игнатов**

**26 CORELDRAW GRAPHICS SUITE**

**X4 (РУССКАЯ ВЕРСИЯ)**

**игорь терентьев**

**НОВОСТИ**

**7 «СТРУЙНИКИ» ДЛЯ ОФИСА**

**12 УСИЛЕНИЕ**

**«ЯМ ИНТЕРНЕШНЛ»**

**14 ДОХОДЫ И УБЫТКИ**

**КОЛОНКИ**

**4 ОТ РЕДАКТОРА**

**29 В ЛАБОРАТОРИИ ЦВЕТА С**

**АЛЕКСАНДРОМ МИЛОВСКИМ**

**76 ВЗГЛЯД ЭНДРЮ ТРИБЬЮТА**

**78 В ПЕЧАТНОМ ЦЕХЕ С СЕРГЕЕМ**

**СЕРГЕЕВЫМ**

**93 СТОХАСТИКА**

**С АЛЕКСАНДРОМ**

**ШНАЙДЕРОМ**

**99 КНИГИ**

**100 ПОРТФОЛИО**

**112 ПОСЛЕДНЯЯ СТРАНИЦА**

**содержание «жёлтых страниц»**

Типографии, репроцентры	107, 108
Полиграфическое оборудование, расходные материалы	107, 109
Програмное обеспечение / автоматизация	109
Обучение	108

Помеченные \* статьи публикуются с разрешения Graphic Arts Monthly, Copyright © 2006-2007. Reed Business Information, отделения of Reed Elsevier Inc. Все права защищены. Воспроизведение или распространение этого материала любым способом, на любом языке, полностью или частично без предварительного письменного согласия Reed Business Information запрещено. Graphic Arts Monthly — зарегистрированная торговая марка Reed Elsevier Inc.

Вклейки между страницами 32 и 33, 80 и 81 публикуется на правах рекламы.

# Apple Aperture 2.0

Новая версия. Новые возможности.



Aperture 2 предоставляет профессиональным фотографам невероятные инструменты для управления большими фотоархивами, быстрого редактирования, публикации фотографий на сетевых ресурсах и печати, используя единый простой интегрированный рабочий поток. Вне зависимости от того, снимаете ли вы в RAW или JPEG, Aperture позволяет вам получить наилучшие результаты.

